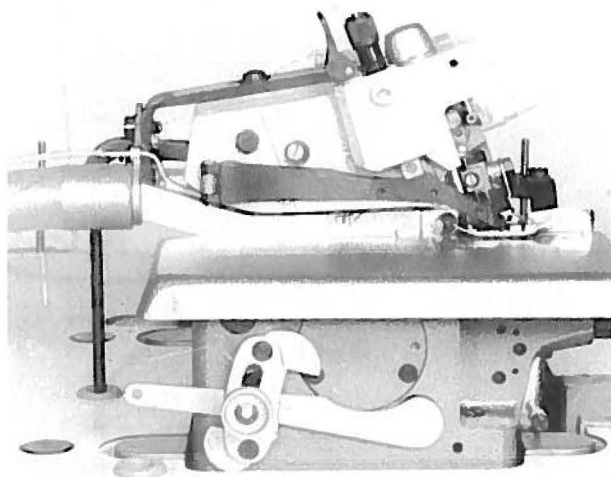


Rumoldi



DISPOSITIVI DEVICES

135 - 136 - 137

n.43

Cat. N. 65200010 del 10/70

INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE APPARECCHIATURE
135 e 136 (Taglia catenella ad aria compressa)

Le apparecchiature 135 e 136 vengono fornite complete di dosatore di portata, di filtro con scaricatore di condensa e di valvola di azionamento, collegata al tirante della pedalina.

La valvola collegata al tirante della pedalina, serve alla messa in funzione dell'aspirazione e deve essere tarata, avvitando o svitando il dado e la bussola superiore A fig. 1, in modo tale che azionando la pedalina di messa in moto della macchina, l'aspirazione entri in funzione un attimo prima della macchina stessa.

Il dosatore di portata B fig. 1 serve a limitare l'entità erogata. Il dosatore va regolato in funzione del volume della catenella: sarà regolato al minimo per catenella leggera a due fili e quasi al massimo per catenella di lana pesante a più fili.

Una buona regolazione della valvola della pedalina e del dosatore di portata limita al minimo necessario il consumo di aria compressa.

Il filtro C Fig. 1 completo di scaricatore di condensa serve a purificare l'aria compressa ed a eliminare l'umidità e la polvere della stessa.

Non è pertanto necessario che la linea dell'aria compressa a monte dell'apparecchiatura sia provvista di filtri e scaricatori di condensa.

E' necessario provvedere periodicamente allo scarico della condensa non appena, questa, visibile nel contenitore del filtro, raggiunge un livello di acqua pari a 2÷3 centimetri.

Le apparecchiature 135 ÷ 136 funzionano con aria compressa con pressione compresa tra 2,5 e 7 atmosfere.

Il consumo di aria di un'apparecchiatura 135 o 136 qualora debba funzionare continuamente (cuciture lunghe e con pause ridottissime) e debba scaricare una catenella pesante a più fili in lana (dosatore aperto al massimo), di ≈ 70 "normal litri" al minuto.

Per condizioni differenti il consumo di aria si riduce.

Pertanto è consigliabile per il funzionamento di una sola apparecchiatura un compressore con 70–100 litri di aria aspirata – serbatoio di 10÷25 litri – pressione di esercizio 6 ATA.

Per il funzionamento di 2÷5 apparecchiature, un compressore con $\approx 200\div 250$ litri di aria aspirata – serbatoio 50÷100 litri – pressione di esercizio 6 ATA.

INSTALLATION AND MAINTENANCE OF 135 AND 136 DEVICES
(Compressed air chain cutters)

The 135 and 136 devices are supplied complete with air metering, filter with condensate discharger and with operating valve connected with the pedal tie rod.

The valve connected with the pedal tie rod is for operating the suction and must be calibrated, screwing or unscrewing the nut and the upper bushing A fig. 1, so that, operating the pedal for starting the machine, the suction starts working one moment before the machine itself.

The air metering B fig. 1 is to limit the quantity of the air delivered. The air metering has to be regulated according to the volume of the thread chain; it will be regulated to the minimum for light thread chain of two threads, and nearly to the maximum for heavy wool chain of several threads.

A good regulation of the pedal valve and of the air metering reduces the compressed air consumption to the minimum necessary.

The filter C fig. 1, complete with condensate discharger, is for cleaning the compressed air and for removing moisture and dust from the same.

It is, therefore, unnecessary that the compressed air line ahead of the device is provided with filters and condensate dischargers.

It is necessary to periodically provide to discharge the condensate as soon as this, visible in the filter container, reaches a water level corresponding to 2 ÷ 3 cm.

The 135 ÷ 136 devices work with compressed air having a pressure between 2,5 and 7 atmospheres.

The air consumption of a 135 or 136 device, in case it has to work continuously (long seams and with very reduced stops) and it has to discharge a heavy chain of several wool threads (air metering opened to the maximum) is of ≈ 70 "normal litres" per minute.

For different conditions the air consumption is reduced.

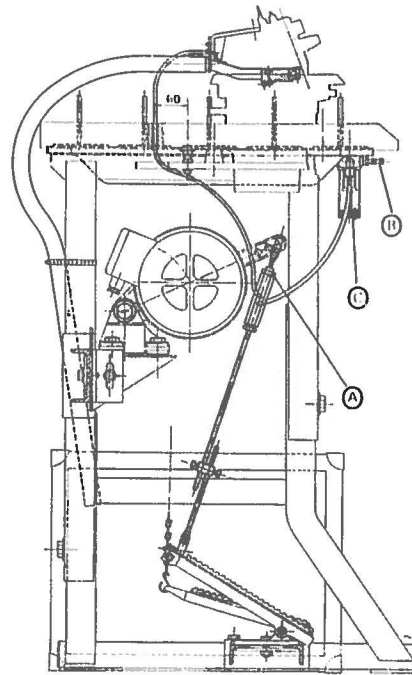
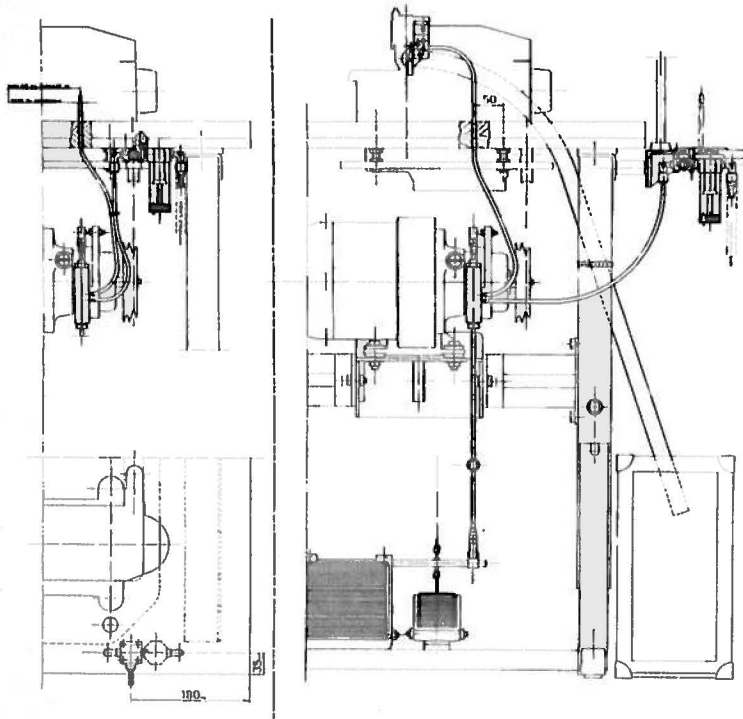
Therefore, for the working of one device it is advisable to use only a compressor with 70 : 100 litres of sucked air - tank of 10 ÷ 25 litres – working pressure: 6 ATA.

For the working of 2 ÷ 5 devices a compressor with $\approx 200\div 250$ litres of sucked air – tank of 50 ÷ 100 litres – working pressure: 6 ATA.

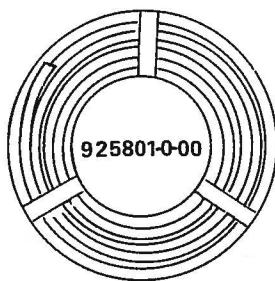
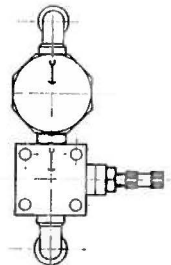
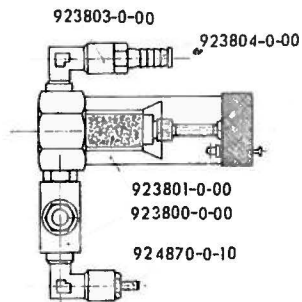
SCHEMA PIAZZAMENTO APPARECCHIATURE 135 e 136 SU BANCALE
LAYOUT FOR MOUNTING THE 135 AND 136 DEVICES ON STAND

PIAZZAMENTO CON FILTRO APPLICATO
SOTTO LA TAVOLA
MOUNTING WITH FILTER INSTALLED
UNDER THE TABLE

PIAZZAMENTO CON FILTRO APPLICATO SOTTO IL PORTA BOBINE LATERALE
MOUNTING WITH FILTER INSTALLED UNDER THE SIDE BOBBIN HOLDER



(Fig. 1)



Bobina tubo nylon 3/16" da m. 15 per collegamento
apparecchiature pneumatiche.

Reel of 3/16" diameter nylon tubing 15 m. long for
coupling pneumatic devices.

apparecchiatura 137 funziona ad aria aspirata e va sempre collegato con un dispositivo aspiratore delle seguenti caratteristiche:

aria aspirata 1,8 m³/1'

pressione statica 315 mm. di colonna H₂O

potenza 370 W

su richiesta può essere fornito un dispositivo elettroaspiratore mod. S.300 (vedi pag. 8).

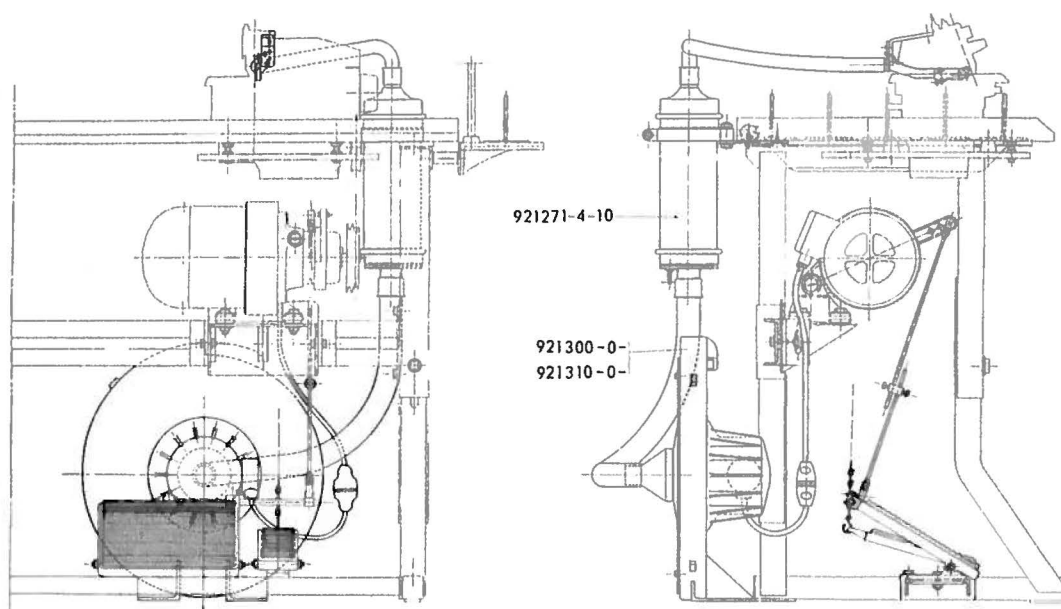
The 137 device works with vacuum air stream and must always be coupled to a suction device having the following features:

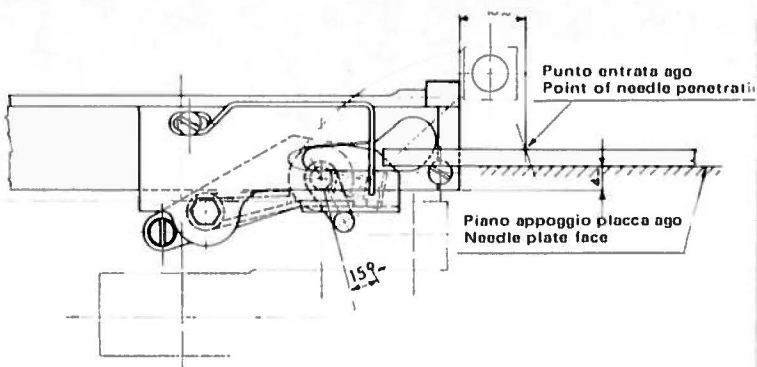
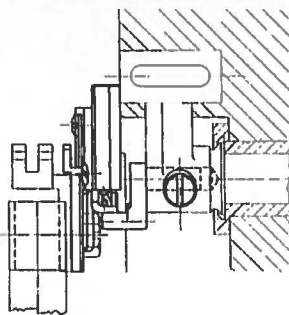
vacuum air stream 1.8 cu.ft. (63.5 cu.ft.) per minute

static pressure 315 mm. (12.4") column of water

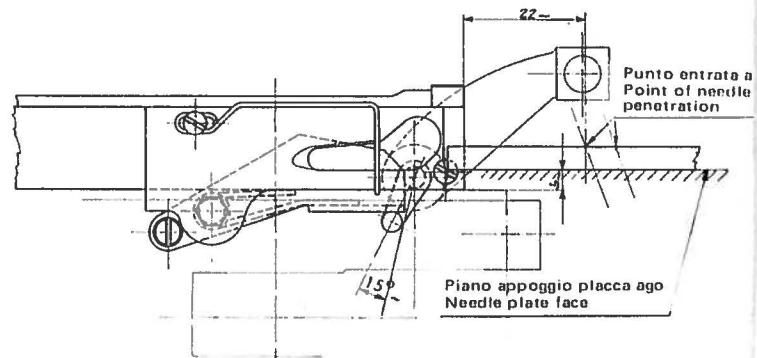
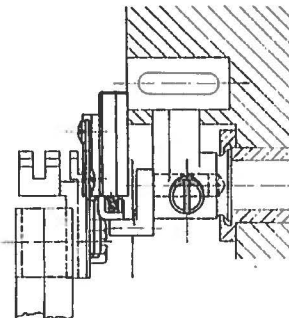
power 370 W

Mod. 300 suction device (see page 8) can be supplied on request.

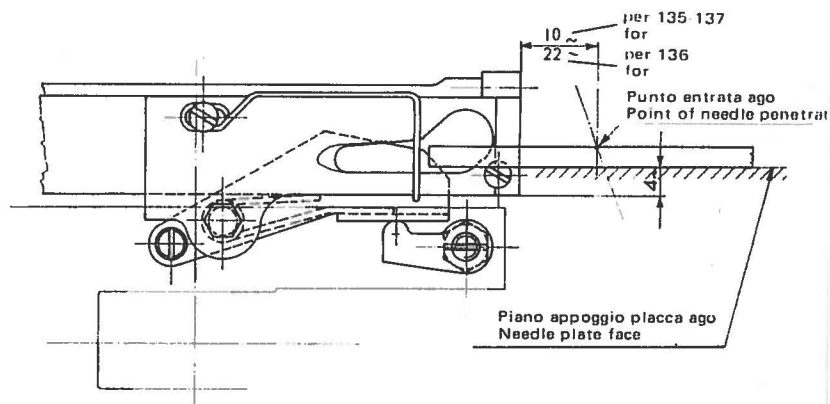
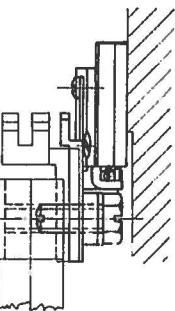




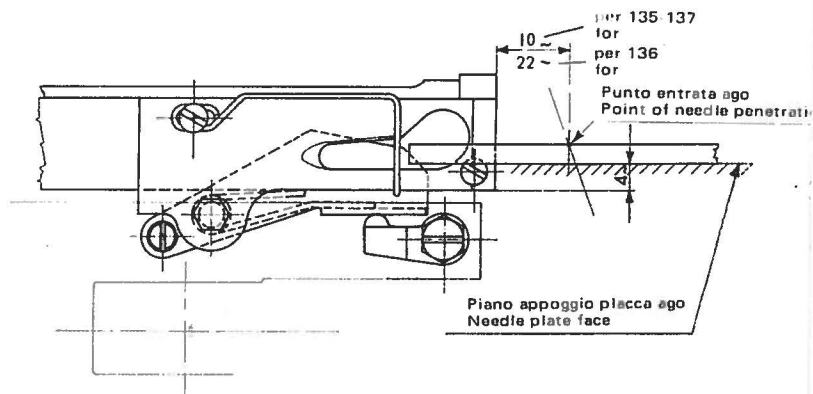
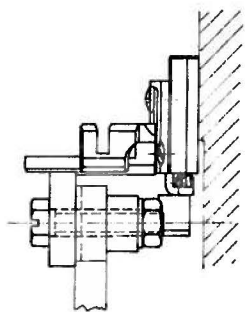
SCHEMA DI MONTAGGIO APPARECCHIATURA 136 CON AZIONATORE A BOTTONE DI MANOVELLA
LAYOUT FOR MOUNTING THE 136 DEVICE WITH STARTER AND CRANK PIN



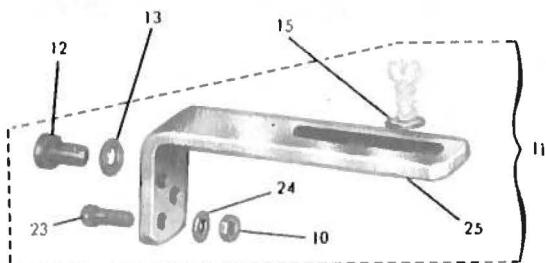
SCHEMA DI MONTAGGIO APPAR. 135-136-137 CON AZIONATORE A LEVA PER MACCHINE CON TRASPORTO DIFFERENZIALE
LAYOUT FOR MOUNTING THE 135-136-137 DEVICES WITH LEVER STARTER FOR HEAD WITH DIFFERENTIAL FEED



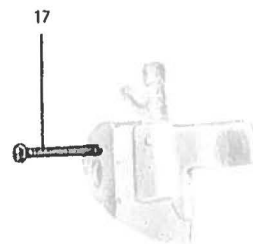
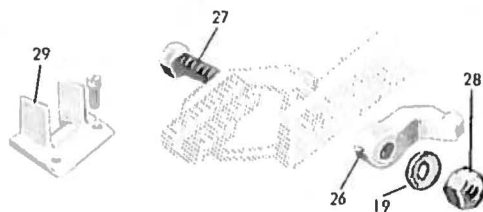
SCHEMA DI MONTAGGIO APPAR. 135-136-137 CON AZIONATORE A LEVA PER MACCHINE SENZA TRASPORTO DIFFERENZIALE
LAYOUT FOR MOUNTING THE 135-136-137 DEVICES WITH LEVER STARTER FOR HEADS WITHOUT DIFFERENTIAL FEED



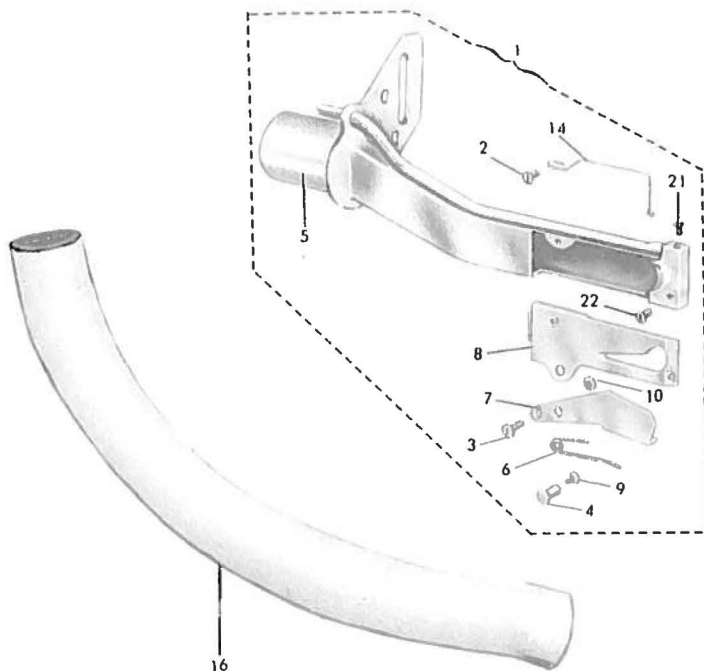
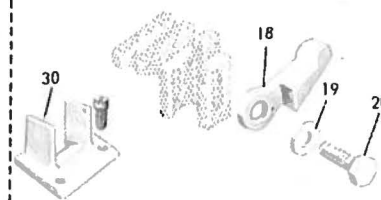
PER TESTE CON PERNO PORTA COLTELLO NON FORATO
FOR HEADS WITH KNIFE HOLDER PIN WITHOUT HOLE



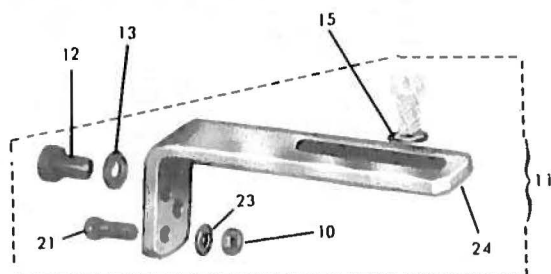
Per macchine senza differenziale
For machines without differential feed



Per macchine con differenziale
For machines with differential feed



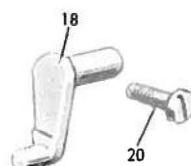
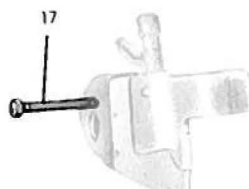
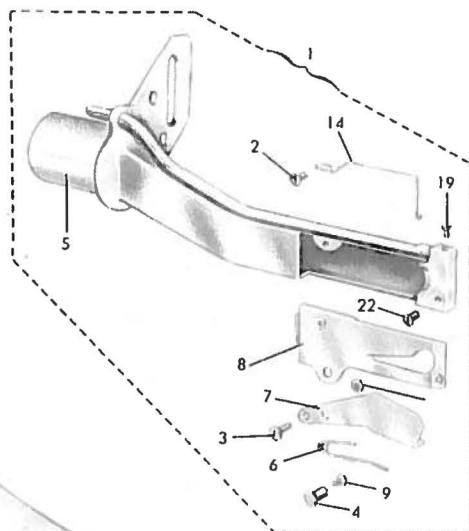
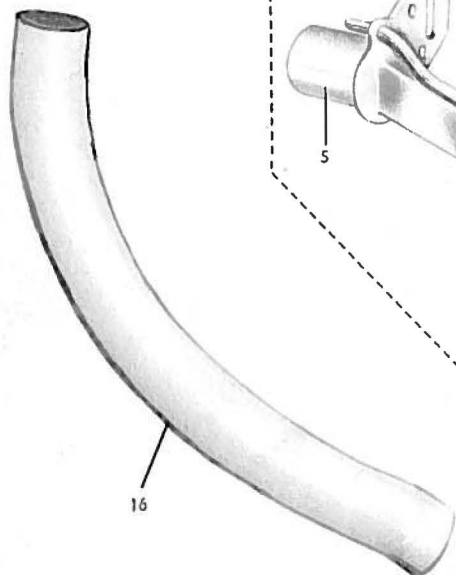
REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE	REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE	REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE
1	923768-4-01	1		1	923769-4-01	1	per 136 for 136				
2	723242-4-00	1									
3	741428-0-00	1									
4	923755-0-00	1		5	923767-2-01	1	per 136 for 136				
5	923766-2-01	1									
6	923754-0-00	1									
7	923753-0-01	1									
8	923751-0-01	1									
9	923756-0-00	1									
10	733502-0-00	3									
11	921263-4-10	1		16	921293-0-10	1	per 137 for 137				
12	721486-2-00	2		18	923773-0-00	1	per 136 for 136				
13	704226-2-00	2									
14	923829-0-00	1									
15	704316-2-00	2									
16	923806-0-00	1									
17	921329-0-10	1									
18	923772-0-00	1									
19	704213-0-00	1									
20	921370-0-10	1									
21	923794-0-00	1									
22	744530-0-00	1									
23	921266-0-10	2									
24	704202-0-00	2									
25	921262-0-10	1									
26	923771-0-00	1									
27	740285-2-00	1									
28	746014-0-00	1									
29	921400-0-10	1									
30	921369-0-10	1									



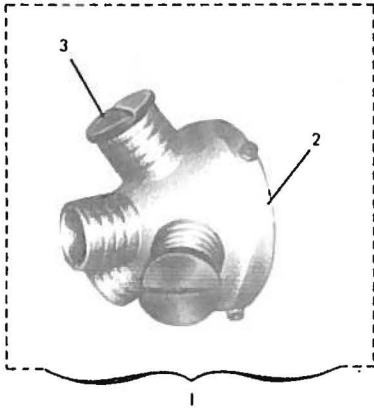
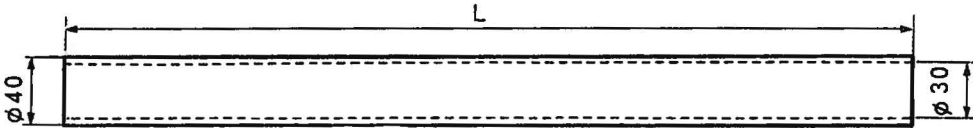
Per macchine senza differenziale
For machines without differential feed



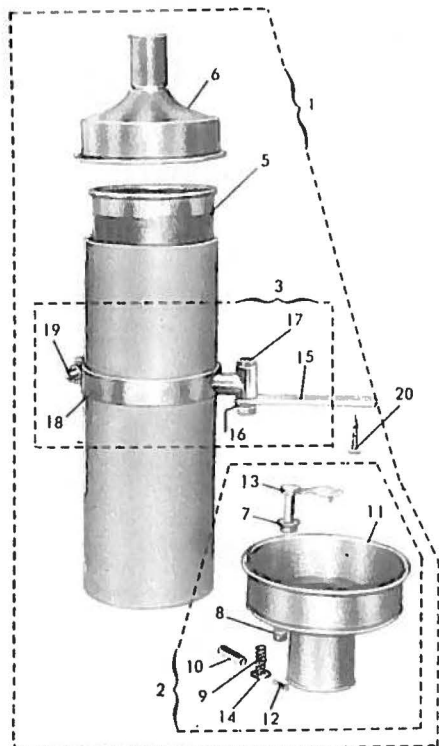
Per macchine con differenziale
For machines with differential feed



REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE	REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE	REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE
1	923768-4-01	1		1	923769-4-01	1	per 136 for 136				
2	723242-4-00	1									
3	741428-0-00	1									
4	923755-0-00	1									
5	923766-2-01	1		5	923767-2-01	1	per 136 for 136				
6	923754-0-00	1									
7	923753-0-01	1									
8	923751-0-01	1									
9	923756-0-00	1									
10	733502-0-00	3									
11	921263-4-10	1						11	921333-4-10	1	{ per testa for head 228-001D
12	721486-2-00	2									
13	704226-2-00	2									
14	923829-0-00	1									
15	704316-2-00	2									
16	923806-0-00	1		16	921293-0-10	1	per 137 for 137				
17	921329-0-10	1									
18	923770-0-00	1						18	923792-0-00	1	{ per teste for heads 227-00-03 227-00-04 028-00-05 228-00-03
19	923794-0-00	1									
20	741931-0-00	1									
21	921266-0-10	2									
22	744530-0-00	1									
23	704202-0-00	2									
24	921262-0-10	1						24	921332-0-10	1	{ per testa for head 228-00-1D
25	921369-0-10	1									
26	921400-0-10	1									

BOCCHETTONE A 1 VIA ONE-WAY UNION		REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE
		1	921298-0-10	1	
					Per collegamento di 1 macchina For coupling to 1 machine
BOCCHETTONE A 4 VIE CON TAPPI 4-WAY UNION WITH PLUGS		REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE
		1	921313-4-10	1	
		2	921327-0-10	1	
		3	921312-0-10	3	
					Per collegamento fino a 4 macchine For coupling to up to 4 machines
TUBO PER COLLEGAMENTO FILTRO-ELETTROASPIRATORE TUBE FOR CONNECTING FILTER-ELECTROASPIRATOR					
					
N. macchine collegate N. machines coupled	Lunghezza Length	L	mt.	N. dis. Part. N.	
1	0,750			921294-0-10	
2	2			921295-0-10	
3	4,500			921296-0-10	
4	7			921297-0-10	

FILTRO DELL'ARIA COMPLETO
COMPLETE AIR FILTER

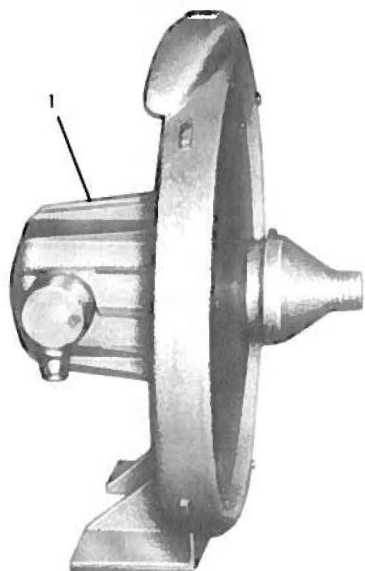


REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE
1	921271-4-10	1	
2	921270-4-10	1	
3	921285-4-10	1	
4	921281-0-10	1	
5	921279-2-10	1	
6	921282-0-10	1	
7	921291-0-10	1	
8	921292-0-10	1	
9	921290-0-10	1	
10	921289-0-10	1	
11	921269-2-10	1	
12	741682-0-00	1	
13	921274-2-10	1	
14	704314-0-00	1	
15	921288-0-10	1	
16	704011-0-00	1	
17	921330-0-10	1	
18	921284-2-10	1	
19	921331-0-10	1	
20	731066-0-00	2	

Per macchine
Foor machines

Tutte le macchine
All machines

ELETTROASPIRATORE
ELECTROASPIRATOR



mod. S - 300

REF. N° RIF.	PART. N° DISEGNO N°	QUANT.	NOTES NOTE
1	921300-0-10	1	
	921310-0-10		

Per macchine
Foor machines

Tutte le macchine
All machines

CHIAVE DOPPIA
DOUBLE ENDED SPANNER 4-5



Per macchine
Foor machines

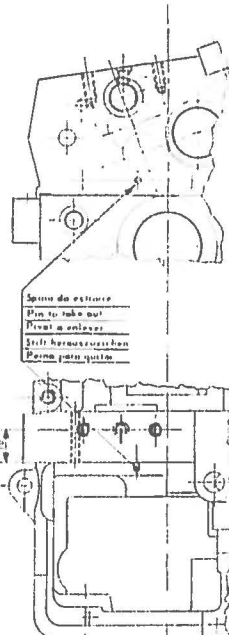
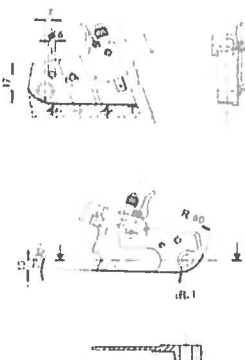
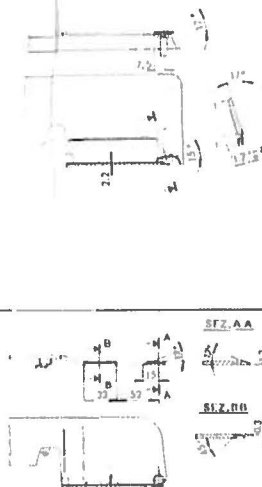
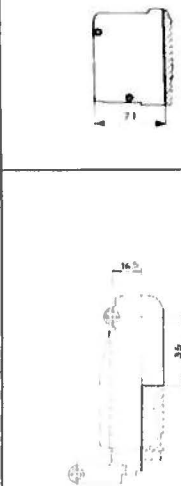
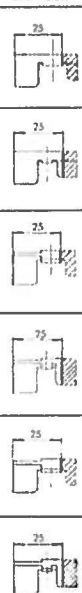
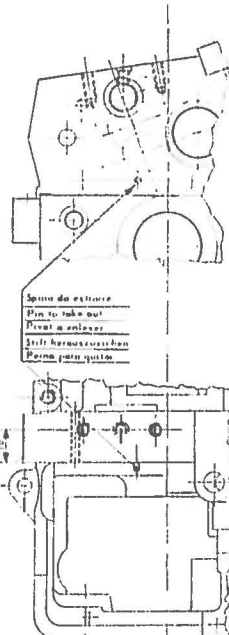
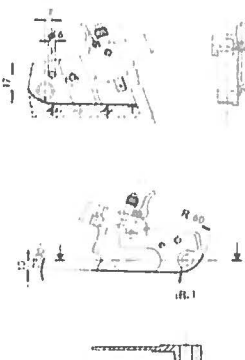
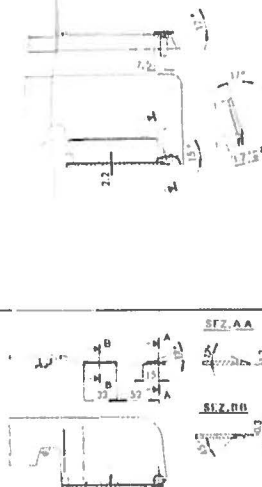
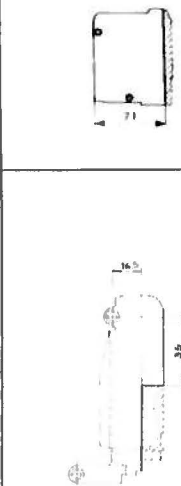
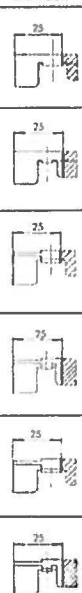
Tutte le macchine
All machines

990585-0-10

PARTICOLARI DA MONTARE PER APPLICARE IL APPARECCHIAMENTO 125 126 127 SULLI TIPI DI
PARTS TO BE MOUNTED FOR MOUNTING 125 126 127 ON VARIOUS TYPES OF MACHINES
PIECES A MONTÉER POUR LE MONTAGE DES DISPOSITIFS 125 126 127 SUR LES TIPI CLASSES
ANZUNDA INDE TIPI FÜR DIE MONTAGE DER CORRESPONDENTEN 125 126 127 AN DIE ÜBERTEILE KL
PARTES A MONTAR PARA MONTAR ANTES DE APLICAR LOS APARATOS 125 126 127 EN LAS MAQUINAS CL

227-228-028-229-230

PARTI DA ASPORTARE
PART TO BE REMOVED
PARTIE A ENLEVER
ZUSUNHNEHENDER TEIL
PARTE PARA QUITAR

MACCHINA CLASSE MACHINE CLASSE MACHINE CLASSE MACHINE CLASSE MACHINE CLASSE	Base della macchina Machine base Embasement de la machine Grundgestell der Maschine Base de la maquina	Carter laterale Side cover plate Carter lateral Seitliche Schutzplatte Carter lateral	Piano di lavoro Work plate Plan de travail Arbeitsfläche Plano de trabajo	Carter para olio Oil cover plate Carter pour huile Ölöl abschützende Carter para aceite	Guarnizione griffe Jaw dog gasket Guarnition pour griffes Dichtung für Transport Guarnición para ganchos	Guarnizione Gasket Guarnition Dichtung Guarnición
227 con differenziale with differential avec différentiel mit different con diferencial						
227 senza differenziale without differential sans différentiel ohne different sin diferencial						
228 con differenziale with differential avec différentiel mit different con diferencial						
228 senza differenziale without differential sans différentiel ohne different sin diferencial						
028 con differenziale with differential avec différentiel mit different con diferencial						
028 senza differenziale without differential sans différentiel ohne different sin diferencial						
229						
230						

PLACCHÉ, PIEDINI E GRIFFE DA MODIFICARE PER APPLICARE I DISPOSITIVI 135-136-137 SULLE TESTE CL THROAT PLATES, PRESSEFEET, FEET DOGS TO BE MODIFIED FOR MOUNTING 135-136-137 DEVICES ON MACHINE HEADS CL PLAQUES, PIEDS PRESSEURS ET GRIFFES A MODIFIER POUR LE MONTAGE DES DISPOSITIFS 135-136-137 SUR TÊTE CL ABZUANDERENDE STICHPLATTEN, FUßHÄHNCHEN TRANSPORT FÜR DIE MONTAGE DER VORRICHTUNG 135 1 6 1 7 AN DIE OBERTEILE KL PLACAS, PRESANTELAS Y GANCHOS PARA MODIFICAR ANTES DE APLICAR LOS APARATOS 135 137 EN LA MAQUINAS CL									
227 228 028 229 230									
PARTE DA ASPORTARE PART TO BE REMOVED PARTIE A ENLEVER WEG UNEHMENDER TEIL PART PARA QUITAR									
N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed	N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed N.° della parte da asportare Part to be removed
227 00-05	02707 0 10	92 77 0 00							
028 00-04	027 4 0 10	9 1 0 00							
228 00-07	027 4 0 10	9 1 0 00							
227 00-22	20 709 0 10	1 7 0 00							
227 00-02	2026 4 0 10	1 0 0 00							
227 00-03/04	0 1 1 0 10	9 40 0 00							
028 00-05	20 76 0 10	9 1 1 0 00							
228 00-03	20 70 0 10	9 4 0 00							
227 00-31	20 1219 0 10	1 0 0 00							
228 00-15									
228 28-07	203154 2 10	9 6 1 00							
028 28-07									
228 28-07									
227 28-09	202636 0 10	9 0 0 00							
227 00-30	203014 0 10	9 47 0 00							
028 00-25	203035 0 10	9 4 0 00							
228 00-13	203037 0 10	9 49 0 00							
227 00-33									
227 00-17	203552 0 10	923877 0 00							
203500 0 10		923878 0 00							
227 28-08	203512 0 10	923873 0 00							
227 00-12/14	203437 0 10	921451 0 10							
028 00-09	203435 0 10	923863 0 00							
228 00-09	203436 0 10	923864 0 00							
229 00-01	04095 0 10	921491 0 10							
00-	04809 0 10	92 7 0 00							
00-	04508 0 10	14 0 10							
00-	04821 0 10	14 0 10							
00-	04822 0 10	14 4 0 10							
229 00-05	04864 0 10	9 14 4 0 10							
04948 0 10		921 06 0 00							
229 00-07	5026 0 10	0 0 0 00							
229 00-06/10	05026 0 10	0 0 0 00							
230 00-01	205153 0 10	921512 0 10							